

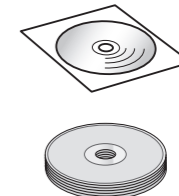
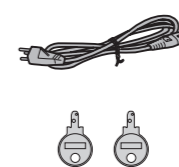
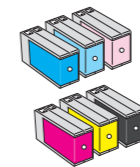
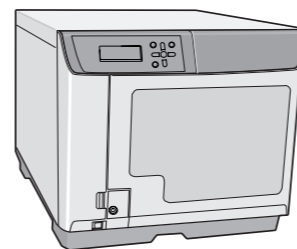
PP-100N

Setup Guide • Installationshandbuch • Guide d'installation • Guida di installazione • Guía de instalación • Manual de instalação • Installatiehandleiding • Installationsvejledning • Asennusopas • Installationshandbok • Installeringshåndbok • Instalační příručka • Üzembe helyezési útmutató • Podręcznik konfiguracji i instalacji • Inštaláčn príručka • Priročnik za namestitev • Seadistusjuhend • Parengties vadovas • Uzstādīšanas rokasgrāmata • Οδηγός εγκατάστασης • Kurulum kılavuzu • Ghid de instalare • Ръководство за инсталация • Руководство по установке • دليل الإعداد

Be sure to confirm that the security label on the product is not broken before unpacking.
Stellen Sie sicher, dass das auf dem Produkt angebrachte Sicherheitssiegel vor dem Auspacken unversehrt ist.
Vérifiez bien que l'étiquette de sécurité sur le produit n'est pas déchirée avant déballage.
Prima del disimballaggio, verificate che l'etichetta di sicurezza sul prodotto non presenti segni di manomissione.
Antes de desembalar el producto, compruebe que no se ha roto su precinto de garantía.
Certifique-se de que o selo de segurança do produto não é quebrado antes de desempacotar.
Controleer vóór het uitpakken of het veiligheidszegel op het product niet gebroken is.
Sørg for at kontrollere, at sikkerhedsbåndet på produktet ikke er brudt, før du pakker det ud.
Varmista, että tuotteen sinetti on ehjä ja koskematon, ennen kuin avaat pakkauksen.
Kontrollera att säkerhetsplomberingen på produkten är hel innan du packar upp.
Husk å kontrollere at sikkerhetsforseglingen på produktet ikke er brutt før du pakker det ut.
Před rozbalením nezapomeňte zkontrolovat, zda bezpečnostní štítek na výrobku není porušen.
Kicsomagolás előtt ellenőrizze, hogy a termékén lévő biztonsági címke nem sérült.
Przed odpakowaniem należy upewnić się, że taśma zabezpieczająca umieszczona na produkcie nie jest zerwana.
Pred odbalením skontrolujte, či nie je porušený bezpečnostný štítok na produkte.
Pred odstranitvijo ovojnine preverite, ali je varnostna nalepka na izdelku nepoškodovana.
Veenduge, et tootel asuvad turvalindid pole enne lahtipakkimist katki.
Prieš išpakuodami įsitinkite, kad saugos juosta ant gaminio nėra pažeista.
Noteikti pārlicinieties, vai pirms izsaiņošanas nav bojāts drošības marķējums uz produkta.
Πριν από την αποσυσκευασία, βεβαιωθείτε ότι η ταινία ασφαλείας του προϊόντος δεν είναι κομμένη.
Paketi açmadan önce, ürünüün üzerindeki güvenlik etiketinin sağlam durumda olduğundan emin olun.
Înainte de ambalare, asigurați-vă că ați confirmat faptul că banda de siguranță de pe produs nu este deteriorată.
Преди разпаковане се уверете в целостта на поставения върху продукта защитен етикет.
Перед распаковкой убедитесь, что пломба на устройстве не нарушена.
تأكد من أن ملصقات الأمان الموجودة على المنتج والأقراص غير مزقة قبل الفك.

For the setup detail, see the **Administrator Guide** that is included on the **PP-100/PP-100N Utility & Documents Disc**.
Details zur Installation finden Sie im **Administratorhandbuch** auf der **PP-100/PP-100N Utility & Documents Disc**.
Pour obtenir des détails sur l'installation, consultez le **Guide de l'administrateur** inclus dans le **PP-100/PP-100N Utility & Documents Disc**.
Per informazioni dettagliate sull'installazione, vedere la **Guida dell'amministratore** inclusa nel **PP-100/PP-100N Utility & Documents Disc**.
Para más información sobre la instalación, consulte la **Guía del administrador** incluida en el disco **PP-100/PP-100N Utility & Documents Disc**.
Para detalhes de instalação, consultar o **Manual do administrador** que está incluído no **PP-100/PP-100N Utility & Documents Disc**.
Raadpleeg voor informatie over de installatie de **Beheerdershandleiding** op de **PP-100/PP-100N Utility & Documents Disc**.
Se **Administrator Guide** på **PP-100/PP-100N Utility & Documents Disc** for detaljerede oplysninger om installation.
Katso lisätietoja asennuksesta **Administrator Guide** -oppaasta, joka on mukana levyllä **PP-100/PP-100N Utility & Documents Disc**.
För mer information om installationen, se **Administrator Guide** som medföljer på **PP-100/PP-100N Utility & Documents Disc**.
For mer informasjon om installasjon, se **Administrator Guide** som er inkludert på **PP-100/PP-100N Utility & Documents Disc**.
Podrobnosti o nastavení naleznete v příručce **Administrator Guide**, která je obsažena na disku **PP-100/PP-100N Utility & Documents Disc**.
Az üzembe helyezés részleteivel kapcsolatban tekintse meg az **Administrator Guide** útmutatót, mely a **PP-100/PP-100N Utility & Documents Disc** része.
Szczegółowe informacje dotyczące konfiguracji i instalacji można znaleźć w podręczniku **Administrator Guide** znajdującym się na płycie **PP-100/PP-100N Utility & Documents Disc**.
Bližšie informácie o inštalácii nájdete v príručke **Administrator Guide**, ktorá sa nachádza na disku **PP-100/PP-100N Utility & Documents Disc**.
Podrobnosti o namestitvi preberite v priročniku **Administrator Guide**, ki je na zgoščeni **PP-100/PP-100N Utility & Documents Disc**.
Seadistamist puudutavad üksikasjad on kirjas juhendis **Administrator Guide**, mille leiate plaadilt **PP-100/PP-100N Utility & Documents Disc**.
Daugiau informacijos apie sąranką pateikta **Administrator Guide**, kurį rasite diske **PP-100/PP-100N Utility & Documents Disc**.
Uzstādīšanas informāciju skatiet **Administrator Guide**, kas iekļauts **PP-100/PP-100N Utility & Documents Disc**.
Για λεπτομέρειες σχετικά με την εγκατάσταση, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο **Administrator Guide** το οποίο περιλαμβάνεται στο δίσκο **PP-100/PP-100N Utility & Documents Disc**.
Kurulumun ayrıntıları için, **PP-100/PP-100N Utility & Documents Disc**'te yer alan **Administrator Guide**'a bakın.
Pentru detalii privind instalarea, consultați **Administrator Guide** inclus pe **PP-100/PP-100N Utility & Documents Disc**.
За подробности относно инсталацията направете справка с **Administrator Guide**, включено в **PP-100/PP-100N Utility & Documents Disc**.
Podrobные сведения по установке см. в руководстве **Administrator Guide** на диске **PP-100/PP-100N Utility & Documents Disc**.
.PP-100/PP-100N Utility & Documents Disc للحصول على تفاصيل الإعداد. راجع المضمن في Administrator Guide

1.



Note: The power cable and warranty card may not be included, depending on the country of purchase. The administrator must strictly manage the disc cover keys.
Hinweis: Das Netzkabel und die Garantiekarte können je nach Erwerbsland ggf. nicht im Lieferumfang enthalten sein. Der Administrator ist für eine angemessene Verwaltung der Gerätetür-Schlüssel verantwortlich.
Remarque : Selon le pays d'achat, le câble d'alimentation et la carte de garantie peuvent ne pas être inclus. L'administrateur doit gérer de manière stricte les clés de la porte de l'appareil.
Nota: Il cavo di alimentazione e la scheda di garanzia potrebbero non essere inclusi a seconda del paese di acquisto. L'amministratore deve custodire le chiavi dello sportello del dispositivo con la massima cura.
Nota: Es posible que el cable de alimentación y la tarjeta de garantía no estén incluidos, dependiendo del país donde se haya hecho la compra. El administrador será el responsable de guardar con sumo cuidado las llaves de la puerta.
Nota: O cabo de alimentação e o cartão de garantia podem não estar incluídos, dependendo do país onde é adquirido o produto. O administrador é o responsável por guardar em segurança as chaves da porta.
Opmerking: Afhankelijk van het land van aankoop zijn het netsnoer en de garantiekaart mogelijk niet inbegrepen. De systeembeheerder moet de sleutels van het schijvencompartiment op een veilige plaats bewaren.
Bemærk: Elledningen og garantikortet følger muligvis ikke med afhængigt af i hvilket land, det er købt. Administratoren skal administrere enhedensportens adgangskode omhyggeligt.
Huomio: Virtajohto ja takuukorttia ei ehkä ole mukana ostomaasta riippuen. Pääkäyttäjän on tarkkaan huolehdittava laiteoven avaimista.
OBS! Strömkabeln och garantikortet medföljer bara i vissa länder. Nycklarna till enhetens dörr måste hanteras med stor försiktighet av administratören.
Merk: Det er ikke sikkert at strømledningen og garantibeviset følger med i alle land. Administratoren må oppbevare nøklene til apparatets dør på et sikkert sted.
Poznámka: Napájecí kabel a záruční karta nemusí být součástí dodávky, podle toho, ve které zemi jste zařízení zakoupili. Správce musí řádně pečovat o klíče od dveří k diskům a zabezpečit je.
Megjegyzés: Előfordulhat, hogy a tápkábel és a garancia kártya nem része a csomagolásnak, a vásárlási országtól függően. A rendszergazdának odafigyeléssel kell bálnia a lemezborítás kulcsaival.
Uwaga: Dostępność przewodu zasilającego oraz karty gwarancyjnej w zestawie zależy od kraju, w którym zakupiono urządzenie. Administrator bezwzględnie odpowiada za kluczyki od pokrywy kieszeni na płyty.
Poznámka: V niektorých krajinách sa produkt nemusí dodávať s napájacím káblom a záručným listom. Správca sa musí dôkladne starať o kľúče ku krytom diskov.
Opomba: Električni napajalni kabel in garancijski list morda nista priložena, kar je odvisno od države nakupa. Skrbnik mora skrbno hraniti ključke pokrova naprave.
Märkus: Sültuvalt osturiigist ei pruugi toitekaabel ja garantiikaart kaasa olla. Administraator peab hoolikalt hoidma seadme luugi võtmeid.
Pastaba: Priklausomai nuo šalies, kurioje įsigijote šį gaminį, maitinimo kabelio ir garantijos kortelės gali nebūti komplekte. Administratorius turi atsakingai tvarkyti ir saugoti įrenginio durelių raktus.
Piezīme. Atkarībā no valsts, kurā izdarīts pirkums, komplektācijā var nebūt iekļauts strāvas vads un garantijas karte. Administrators ir pilnīgi atbildīgs par diska vāku atslēgām.
Σημείωση: Το καλώδιο ρεύματος και η κάρτα εγγύησης μπορεί να μην περιλαμβάνονται, ανάλογα με τη χώρα αγοράς. Ο διαχειριστής πρέπει να φυλάσσει σε ασφαλές μέρος τα κλειδιά του καλύμματος δίσκων.
Not: Ürünü satın aldığınız ülkeye göre, güç kablosu ve garanti kartı pakete dahil olmayabilir. Yönetici, disk kapağındaki anahtarların sıkı bir şekilde yönetilmesinden sorumludur.
Notă: În funcție de țara în care se face achiziția, cablul de alimentare și fișa de garanție pot să nu fie incluse. Numai administratorul de rețea gestionează cheile pentru carcasa discului.
Забелешка: Възможно е захранващият кабел и гаранционната карта да не са включени в доставката в зависимост от държавата, където е извършена покупката. Администраторът следва да се разпоредя отговорно с ключовете за вратичката на диска.
Примечание: Сетевой кабель и гарантийная карточка могут не входить в комплект поставки (зависит от страны приобретения). Администратор обязан строго соблюдать правила работы с ключами дисков.
ملاحظة: قد يكون كابل الطاقة وبطاقة الضمان غير مضمنين حسب بلد الشراء. يجب أن يقوم المسؤول بإدارة مفاتيح غطاء الأقراص بدقة.

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779. Das Gerät ist nicht für die Benutzung am Bildschirmarbeitsplatz gemäß Bildschirmarbeitsverordnung vorgesehen.

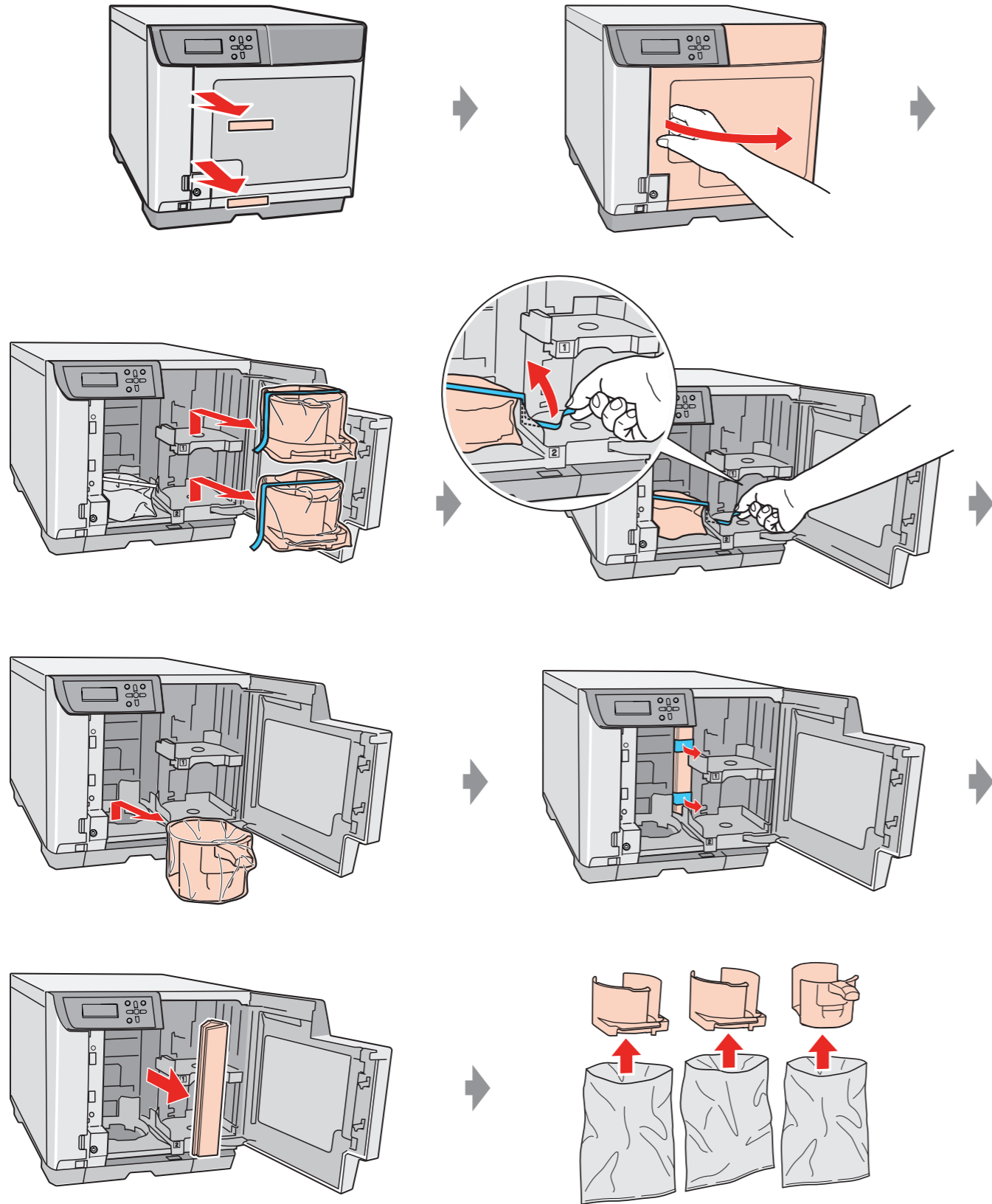


411650400

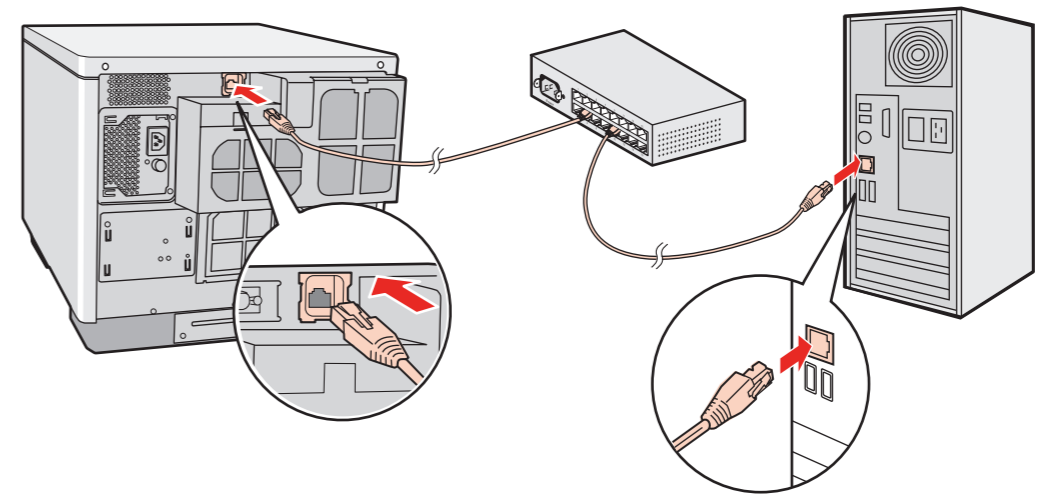
Copyright © 2009 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.
Printed in China



2.



3.



4.

